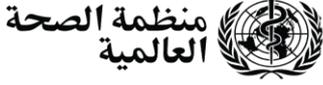


# هيئة الدستور الغذائي

A



منظمة الصحة  
العالمية

منظمة الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

CX/CAC 23/46/25

البند 12 من جدول الأعمال

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

هيئة الدستور الغذائي

الدورة السادسة والأربعون

المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة، روما، إيطاليا

27 نوفمبر/تشرين الثاني - 2 ديسمبر/كانون الأول 2023

انتخاب الرئيس ونواب الرئيس والأعضاء المنتخبين على أساس التوزيع الجغرافي  
وتعيين المنسقين

1- الانتخابات

1-1 هيئة مكتب هيئة الدستور الغذائي

2-1 تُطبق لأغراض انتخاب الرئيس ونوابه، اللائحة الداخلية لهيئة الدستور الغذائي على النحو الوارد في دليل الإجراءات<sup>1</sup> (انظر بالتحديد المادة الثالثة) فضلاً عن اللائحة العامة لمنظمة الأغذية والزراعة على النحو الوارد في الجزء الأول من النصوص الأساسية للمنظمة (طبعة عام 2017).<sup>2</sup> وترد في ما يلي ملاحظات تفسيرية لهذه المواد في ضوء الوضع الراهن.

3-1 ووفقاً للمادة الثالثة-1 من اللائحة الداخلية لهيئة الدستور الغذائي، ستنخب الهيئة في دورتها السادسة والأربعين رئيساً وثلاثة نواب للرئيس سيشغلون مناصبهم اعتباراً من نهاية الدورة السادسة والأربعين وحتى نهاية الدورة العادية المقبلة للهيئة (الدورة السابعة والأربعون (2024)).

الرئيس

4-1 نظراً إلى أن الرئيس الحالي السيد Steve Wearne (المملكة المتحدة)، قد انتخب في الدورة الرابعة والأربعين للهيئة وشغل منصبه لولايتين لم تتعدّ مدتهما سنتين، فهو مؤهل لإعادة انتخابه كرئيس للهيئة.

نواب الرئيس

5-1 إنّ نواب الرئيس الحاليين، السيد Allan Azegele (كينيا) والسيد Raj Rajasekar (نيوزيلندا) والسيد Diego Varela (شيلي) مؤهلون لإعادة انتخابهم كنواب للرئيس نظراً إلى أنهم انتُخبوا جميعاً في الدورة الرابعة والأربعين للهيئة وشغلوا

<sup>1</sup> متاح على العنوان التالي: <https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/publications/ar/>

<sup>2</sup> متاحة على العنوان التالي: [https://www.fao.org/3/mp046a/mp046a.pdf#P6\\_2](https://www.fao.org/3/mp046a/mp046a.pdf#P6_2)

مناصبهم لولايتين لم تتعدّ مدتهما السنتين. ومع ذلك فإنّ نواب الرئيس مؤهلون كذلك لشغل منصب رئيس هيئة الدستور الغذائي.

## 2- الأعضاء المنتخبون على أساس التوزيع الجغرافي في اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي

1-2 يشغل رئيس هيئة الدستور الغذائي ونوابه مناصب رئيس اللجنة التنفيذية ونوابه على التوالي. ووفقاً للمادة الخامسة-1 من اللائحة الداخلية لهيئة الدستور الغذائي، تضم اللجنة التنفيذية، إضافة إلى الأعضاء السالفي الذكر والمنسقين المعيّنين بموجب المادة الرابعة من اللائحة الداخلية، سبعة أعضاء آخرين تنتخبهم الهيئة من بين أعضائها، على أن ينحدر كل واحد منهم من المواقع الجغرافية التالية: أفريقيا وآسيا وأوروبا وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي والشرق الأدنى وأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ. وتُعادل مدة ولاية هؤلاء الأعضاء دورتين عاديتين للهيئة، وتجوز إعادة انتخابهم فقط في حال لم تتعدّ مدة ولايتهم الحالية أكثر من سنتين. ولكنهم لا يكونون، بعد شغلهم المنصب لولايتين متتاليتين، مؤهلين لانتخابهم للولاية التالية.

2-2 وقد أعادت الهيئة في دورتها الرابعة والأربعين انتخاب كل من ألمانيا وأوروغواي وجمهورية تنزانيا المتحدة واليابان، وانتخبت جمهورية إيران الإسلامية وفانواتو وكندا،<sup>3</sup> ولذا فإن:

- جمهورية إيران الإسلامية وكندا وفانواتو مؤهلة لإعادة انتخابها كونها قد شغلت مناصبها لولاية واحدة لم تتعدّ مدتها السنتين؛
- ولم تعد جمهورية تنزانيا المتحدة واليابان وألمانيا وأوروغواي مؤهلة بما أنها شغلت مناصبها لولايتين متتاليتين.

3-2 وانتخبت الهيئة، في دورتها الخامسة والأربعين، فنلندا لمنصب العضو من أوروبا لإكمال فترة ولاية ألمانيا التي كانت قد عيّنت في الدورة نفسها للهيئة منسقةً لأوروبا. ونتيجة لذلك، أصبحت الولاية الحالية لفنلندا بصفتها العضو من أوروبا تمتد من نهاية الدورة الخامسة والأربعين إلى نهاية الدورة السادسة والأربعين للهيئة.

- فنلندا مؤهلة لإعادة انتخابها.

## 3- فترات الترشيح وترتيب الانتخابات

1-3 إنّ فترات الترشيح لانتخاب الرئيس ونواب الرئيس والأعضاء المنتخبين على أساس التوزيع الجغرافي، تكون مفتوحة فقط خلال دورة الهيئة وفقاً للجدول 1 المبين أدناه. ويقدم الجدول أيضاً مواعيد الانتخابات بالافتراع السري في حال كان هناك أكثر من مرشح واحد لمنصب انتخابي.

### الجدول 1 - فترات الترشيح

المنصب	موعد افتتاح فترة الترشيح	موعد إغلاق فترة الترشيح	الانتخاب بالافتراع السري (عند الاقتضاء)
الرئيس	الاثنين، 27 نوفمبر/تشرين الثاني 2023، الساعة 15:00	الثلاثاء، 28 نوفمبر/تشرين الثاني 2023، الساعة 10:00	الثلاثاء، 28 نوفمبر/تشرين الثاني 2023، الساعة 15:00
نواب الرئيس	الثلاثاء، 28 نوفمبر/تشرين الثاني 2023، الساعة 18:00	الأربعاء، 29 نوفمبر/تشرين الثاني 2023، الساعة 13:00	الأربعاء، 29 نوفمبر/تشرين الثاني 2023، الساعة 15:00
أعضاء اللجنة التنفيذية المنتخبون على أساس التوزيع	الأربعاء، 29 نوفمبر/تشرين الثاني 2023، الساعة 18:00	الخميس، 30 نوفمبر/تشرين الثاني 2023، الساعة 13:00	الخميس، 30 نوفمبر/تشرين الثاني 2023، الساعة 15:00

			الجغرافي
--	--	--	----------

2-3 تنص المادة الخامسة-1 من اللائحة الداخلية لهيئة الدستور الغذائي على أنه ينبغي للجنة التنفيذية ألا تضم أكثر من مندوب واحد من أي بلد من البلدان. وقد وضع جدول ترتيب الانتخابات أعلاه إنفاذاً للمادة الخامسة-1.

### 3-3 ملاحظة بشأن الإجراءات والتصويت

4-3 يمكن الاطلاع على القائمة الكاملة للوائح الهيئة المتعلقة بالإجراءات والتصويت على الموقع الإلكتروني للدستور الغذائي تحت عنوان "الانتخابات والتعيينات"<sup>4</sup>.

### 4- هيئة مكتب هيئة الدستور الغذائي وأعضاء اللجنة التنفيذية

1-4 يمكن الاطلاع على القائمة الكاملة لأعضاء هيئة مكتب هيئة الدستور الغذائي وأعضاء اللجنة التنفيذية منذ عام 1963 على الموقع الإلكتروني للدستور الغذائي<sup>5</sup>.

### 5- أعضاء هيئة الدستور الغذائي

1-5 يمكن الاطلاع على القائمة الكاملة لأعضاء هيئة الدستور الغذائي اعتباراً من أكتوبر/تشرين الأول 2023 على الموقع الإلكتروني للدستور الغذائي<sup>6</sup>.

### 6- تعيين المنسقين

1-6 يخضع تعيين المنسقين لللائحة الداخلية لهيئة الدستور الغذائي على النحو الوارد في دليل الإجراءات (انظر على وجه التحديد المادتين الرابعة والخامسة)، وكذلك اللائحة العامة للمنظمة على نحو ما ترد في الجزء الأول من النصوص الأساسية لمنظمة الأغذية والزراعة (طبعة عام 2017).

### 6-2 المنسقون الإقليميون المعينون/المعاد تعيينهم في الدورة الخامسة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي

3-6 تنص المادة الرابعة-2 من اللائحة الداخلية للدستور الغذائي على ما يلي "من حيث المبدأ، يتم ترشيحهم [المنسقين] في كل دورة للجنة التنسيق ذات الصلة (...). ويتم تعيينهم في الدورة العادية التالية للهيئة".

4-6 ووافقت الهيئة في دورتها الثالثة والأربعين على أن المنسقين المعينين/المعاد تعيينهم "تمتد ولايتهم اعتباراً من نهاية الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي حتى نهاية الدورة العادية الأولى للهيئة بعد الدورة المقبلة للجان التنسيق ذات الصلة (...)."

5-6 وبحلول موعد انعقاد الدورة الخامسة والأربعين للهيئة، كانت أربع لجان تنسيق قد عقدت اجتماعات لها، وهي لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أوروبا (مايو/أيار 2022)، ولجنة تنسيق الدستور الغذائي في أفريقيا (سبتمبر/أيلول 2022)، ولجنة تنسيق

<sup>4</sup> <https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/committees/executive-committee/ccexec-elections/ar/>

<sup>5</sup> <https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/committees/executive-committee/history-exec/ar/>

<sup>6</sup> <https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/about-codex/members/ar/>

الدستور الغذائي في آسيا (أكتوبر/تشرين الأول 2022) ولجنة تنسيق الدستور الغذائي في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي (أكتوبر/تشرين الأول 2022).

6-6 وعقدت لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ، وفي الشرق الأدنى، اجتماعًا لها في يناير/كانون الثاني 2023 وسبتمبر/أيلول 2023، على التوالي.

7-6 ووفقًا للمادة الرابعة-2 من اللائحة الداخلية للدستور الغذائي، وعلى أساس الترشيحات التي قدّمتها لجان التنسيق ذات الصلة، عيّنت الهيئة في دورتها الخامسة والأربعين (2023)/أعدت تعيين أوغندا (أفريقيا) والصين (آسيا) وألمانيا (أوروبا) وإكوادور (أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي) كمنسقين لأقاليمهم، لولاية تمتد من نهاية الدورة الخامسة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي حتى نهاية الدورة العادية الأولى للهيئة بعد الدورة المقبلة للجان التنسيق ذات الصلة (سيكون الموعد، طبقًا للخطة الحالية، حتى نهاية الدورة السابعة والأربعين للهيئة (2024)).<sup>7</sup>

7- الإجراء المقترح اتخاذه من جانب الهيئة بشأن إعادة تعيين المنسقين للشرق الأدنى وأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ

1-7 قامت لجنة التنسيق للشرق الأدنى وأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ بترشيح المنسقين الحاليين، وهم المملكة العربية السعودية وفيجي، على التوالي، من أجل إعادة تعيينهما. وقد شغلت كل من المملكة العربية السعودية وفيجي ولاية واحدة، وهما مؤهلتين لتعيينهما مجددًا.

2-7 وبناءً على ذلك، فإن الهيئة مدعوة إلى إعادة تعيين المملكة العربية السعودية وفيجي كمنسقين لإقليمي الشرق الأدنى وأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ، على التوالي.

3-7 وستبدأ ولاية المنسقين المعاد تعيينهما في نهاية الدورة السادسة والأربعين للهيئة وسوف تستمر حتى نهاية الدورة العادية الأولى للهيئة بعد الدورة التالية للجنة التنسيق المختصة. وحينها، لن يكون المنسقان مؤهلين لإعادة تعيينهما لأنهما سيكونان قد شغلا ولايتين اثنتين.

<sup>7</sup> الفقرتان 215 و216 من الوثيقة REP22/CAC